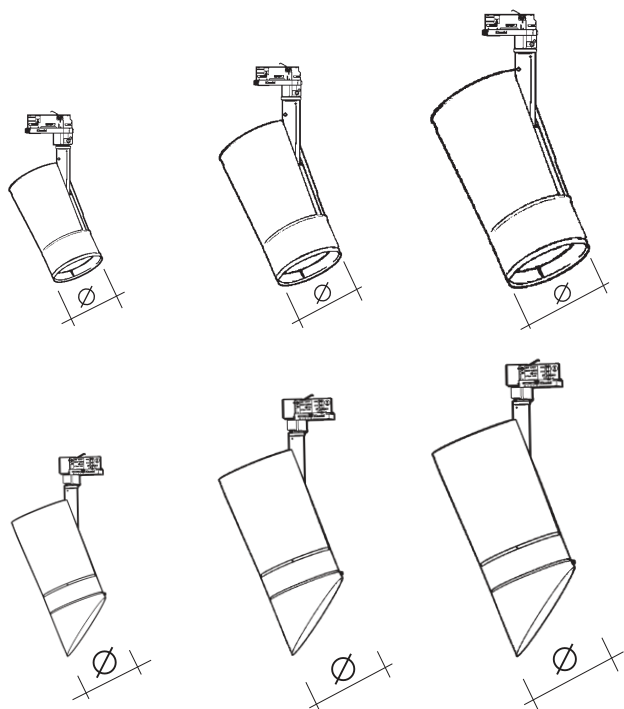


PALCO PROJECTOR LED



Small
Ø 102 mm

Medium
Ø 122 mm

Large
Ø 142 mm

ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

WARNING:

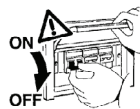
THE SAFETY OF THIS FICTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN SAFE PLACE.

ATTENTION:

LA SÉCURITÉ DE L'APPAREIL N'EST PAS GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSÉQUENT LES CONSERVER.

ATENCIÓN:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

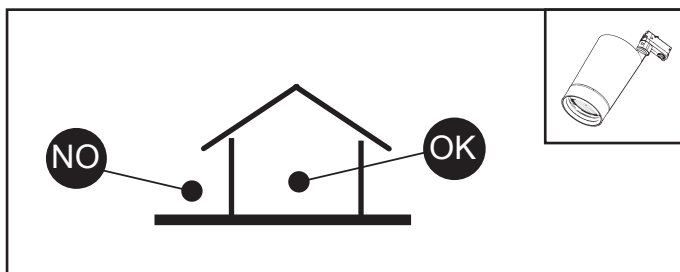


EN "FOR USE WITH Series TEK (for ".M" model 120 V) or Series HTEK (for ".N" model 277 V) TRACK SYSTEM ONLY"

FR « A UTILISER UNIQUEMENT AVEC SYSTÈME DE RAIL Série TEK (pour ".M" modèle 120 V) ou Série HTEK (pour ".N" modèle 277 V) »

ES "SÓLO PARA USO CON SISTEMA RAIL. Serie TEK (para ".M" modelo 120 V) o Serie HTEK (para ".N" modelo 277 V) "

IT " SOLO PER USO CON SISTEMA BINARIO Serie TEK (per ".M" modello 120 V) o Serie HTEK (per ".N" modello 277 V) "



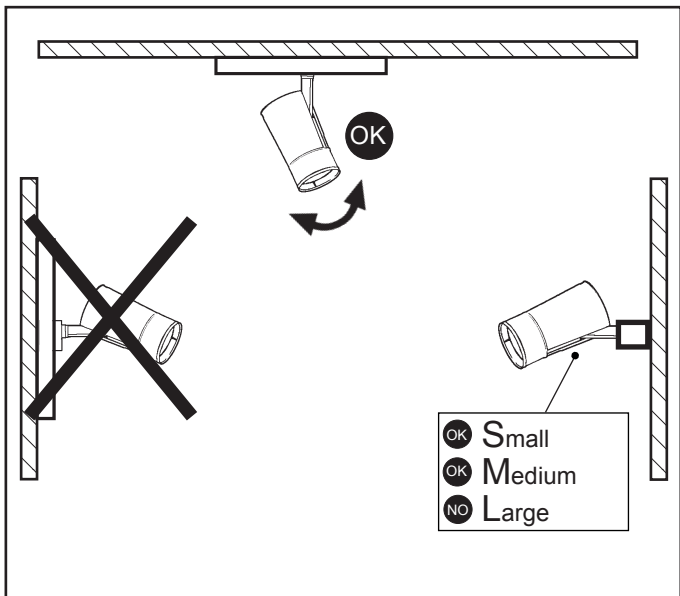
N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPOLISAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE VIGENTI.

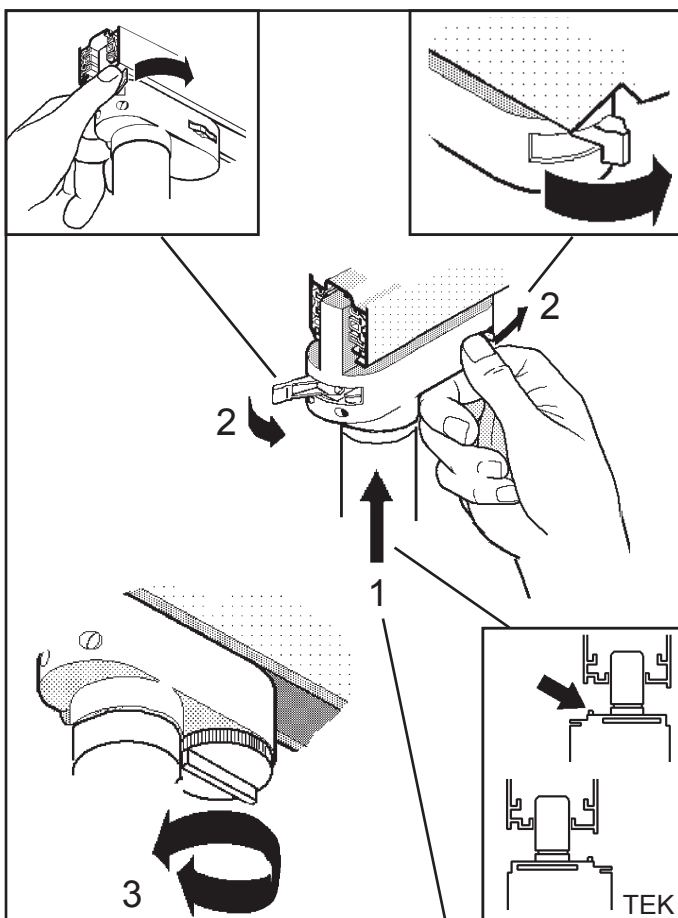
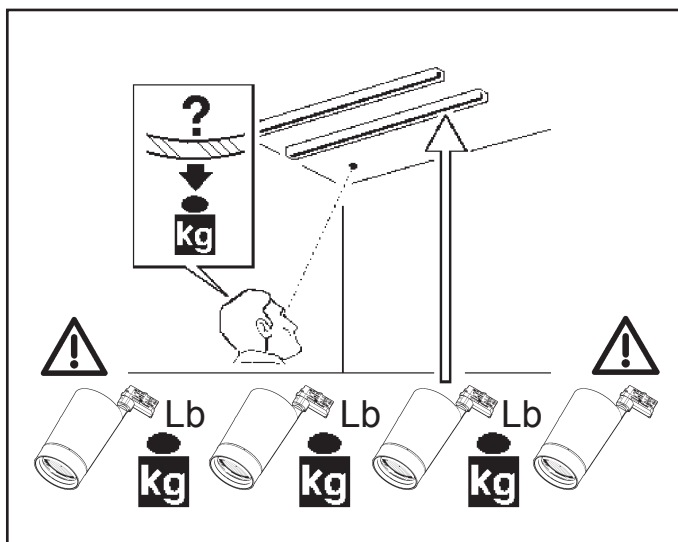
N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, STRICTLY COMPLY WITH ALL REGULATIONS ON INSTALATION IN FORCE.

N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME VEUILLEZ RESPECTER RIGOUREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE.

N.B.: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPETAR E SCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS DE INSTALACIÓN VIGENTES.

OLD VERSION	NEW VERSION
P604	I.PLCS-XXX-SS-XXX-XX
P203, P207	I.PLCS-XXX-SP-XXX-XX
P204, P208	I.PLCS-XXX-MD-XXX-XX
P206, P209	I.PLCS-XXX-FL-XXX-XX
P205, P210	I.PLCS-XXX-WF-XXX-XX
P211, P212	I.PLCS-XXX-WW-XXX-XX
P606	I.PLCM-XXX-SS-XXX-XX
MJ90, MJ98	I.PLCM-XXX-SP-XXX-XX
MJ91, MJ99	I.PLCM-XXX-MD-XXX-XX
MJ92, MK00	I.PLCM-XXX-FL-XXX-XX
MJ93, MK01	I.PLCM-XXX-WF-XXX-XX
MR61, MR63	I.PLCM-XXX-WW-XXX-XX
MK18, MK26	I.PLCL-XXX-MD-XXX-XX
MK19, MK27	I.PLCL-XXX-FL-XXX-XX
MK20, MK28	I.PLCL-XXX-WF-XXX-XX
MR67, MR69	I.PLCL-XXX-WW-XXX-XX



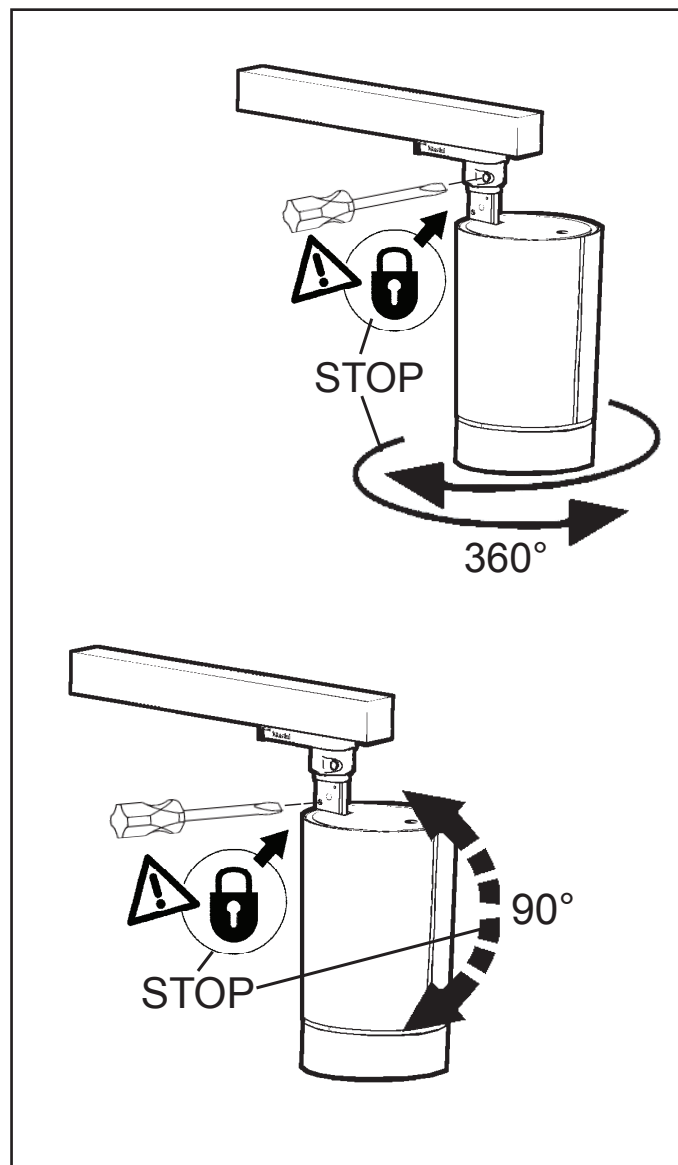


EN — Fit the adapteur on the track.
 — Mechanical connections.
 — Electrical contact position I or II.

FR — Fixer l'adaptateur à l'intérieur du rail.
 — Accrochage mécanique position zéro.
 — Contact électrique position I ou II.

ES — Insertar el adaptador sobre el carril.
 — Enganche mecánico, posición cero.
 — Contacto eléctrico, posición I o II.

IT — Inserire l'adattatore nel binario.
 — Aggancio meccanico posizione zero.
 — Contatto elettrico posizione I o II.



IT Se necessario, è possibile bloccare l'orientamento del vano ottico tramite le o "STOP"

EN If necessary, it is possible to fix the optical assembly by steps "STOP"

FR Si nécessaire, il est possible de bloquer l'orientation du groupe optique en effectuant les opérations "STOP".

ES De ser necesario es posible detener la orientación de la optica, efectuando las operaciones "STOP".






EN N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

FR N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.

ES NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.

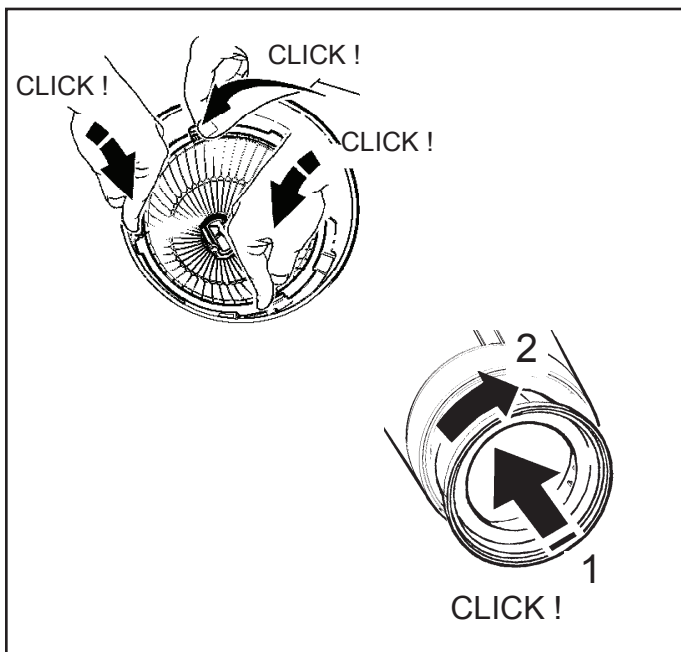
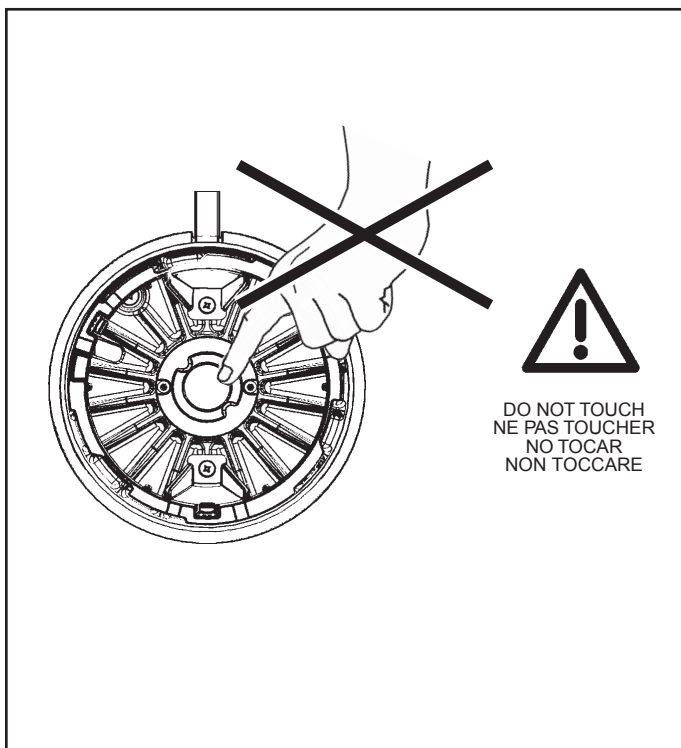
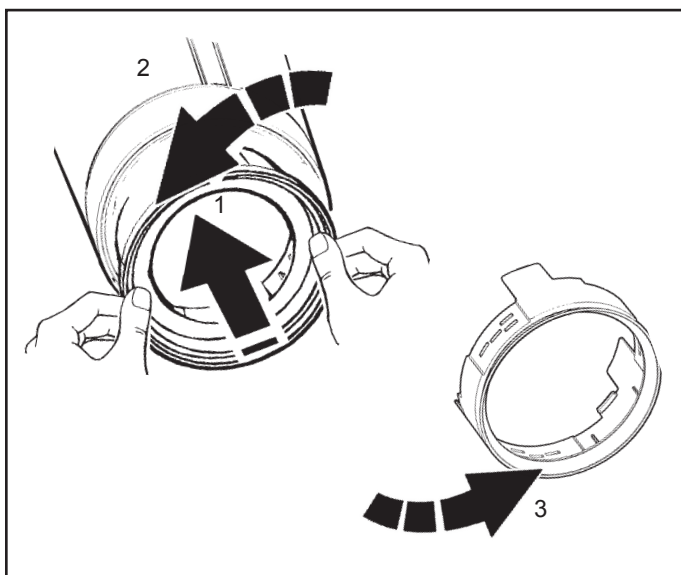
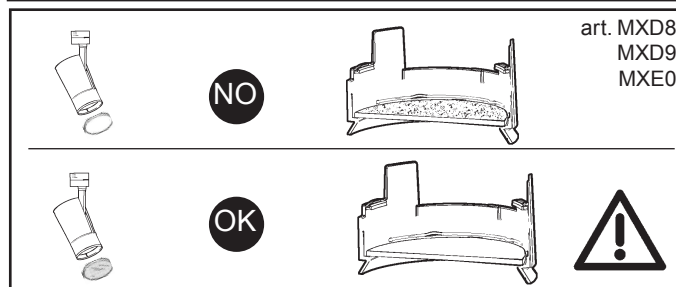
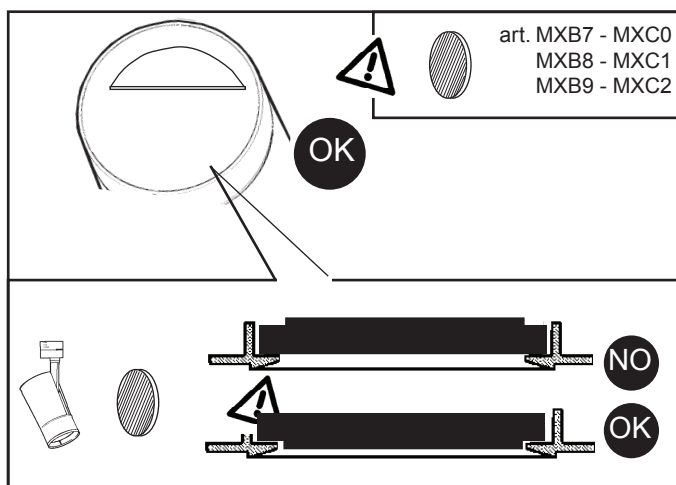
IT N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.







INSTALLING THE ACCESSORIES
 INSTALLATION DES ACCESSOIRES
 INSTALACION DE ACCESORIOS
 INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI


























	SMALL	MEDIUM	LARGE
	MXD8	MXD9	MXE0
	MXB7 MXC0 MY34	MXB8 MXC1 MY35	MXB9 MXC2
	MXF0 MY90	MXF1 MY91	MXF2
	MXF3	MXF4	MXF5
	MXF6	MXF7	MXF8






















*

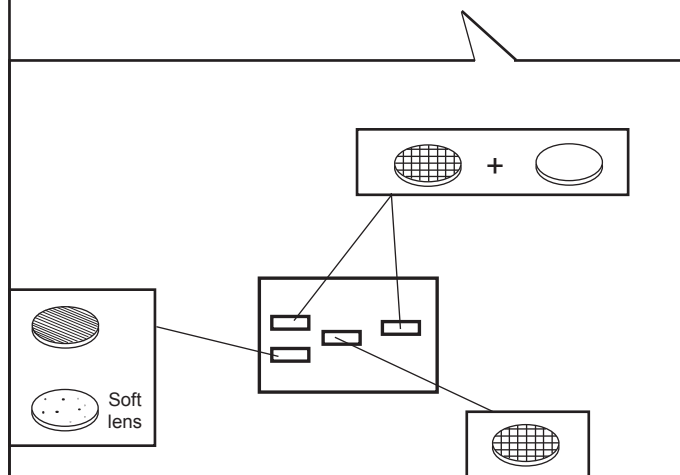
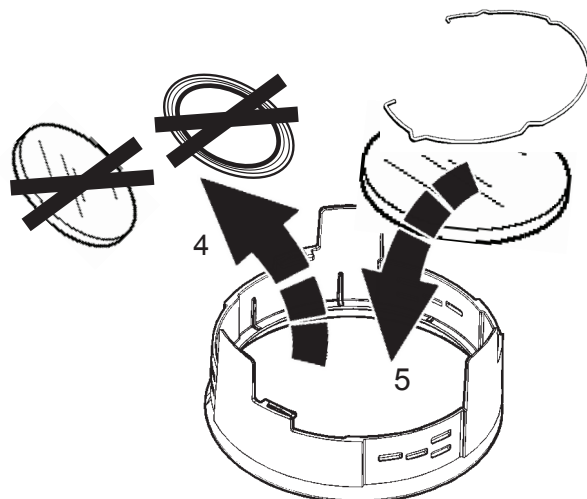
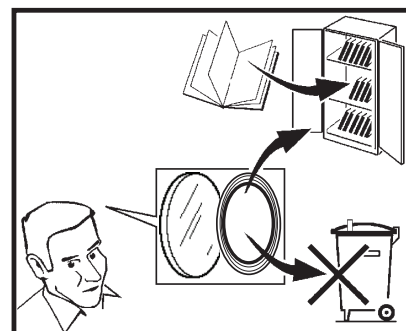
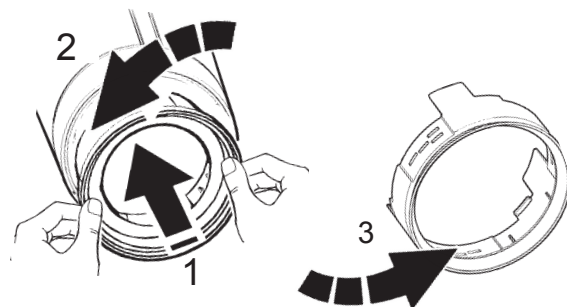
EN We recommend using this accessory only in combination with the SOFT LENS accessory
 FR Il est conseillé de n'utiliser cet accessoire qu'en combinaison avec l'accessoire SOFT LENS
 ES Se recomienda el uso de este accesorio sólo en combinación con el accesorio SOFT LENS
 IT Si consiglia l'utilizzo di questo accessorio solo in abbinamento con l'accessorio SOFT LENS.

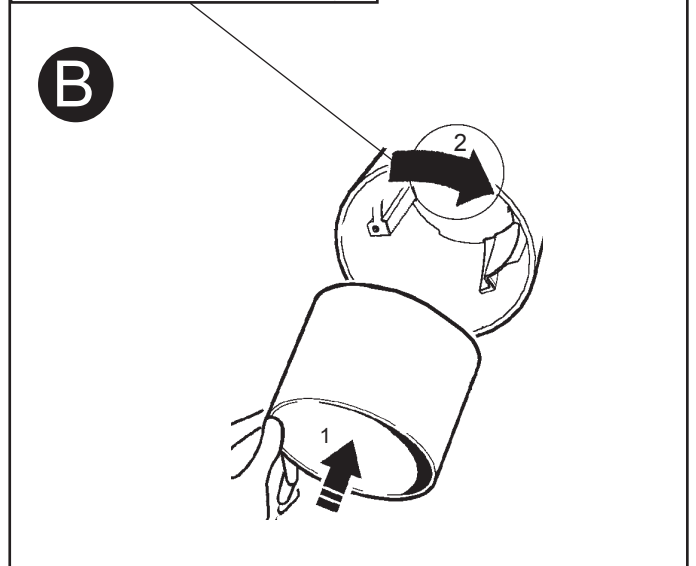
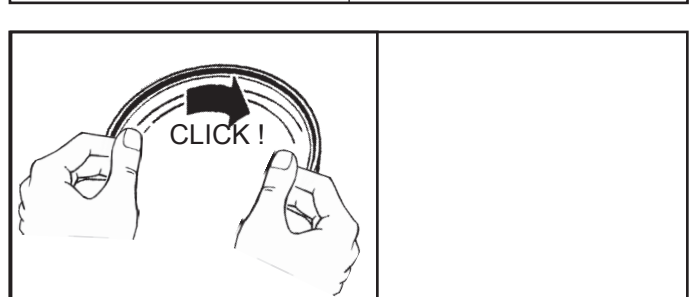
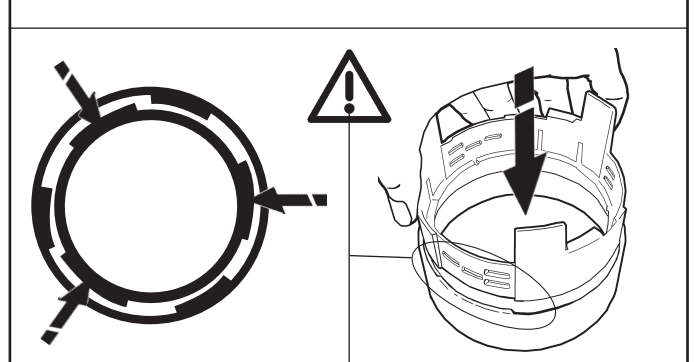
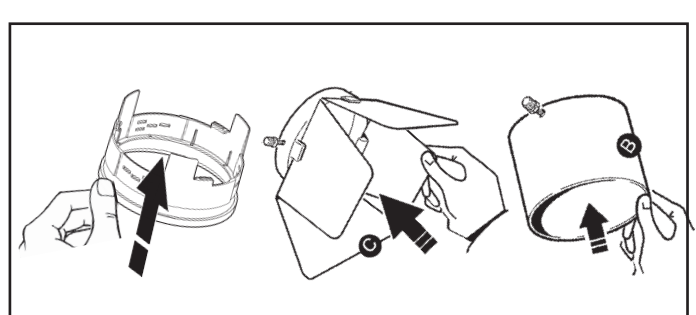
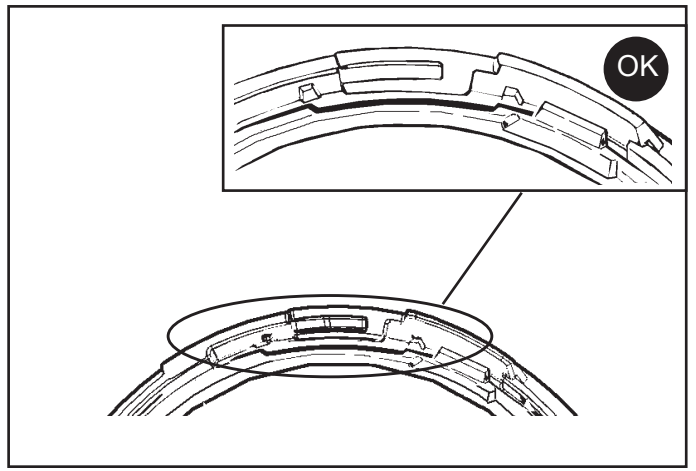
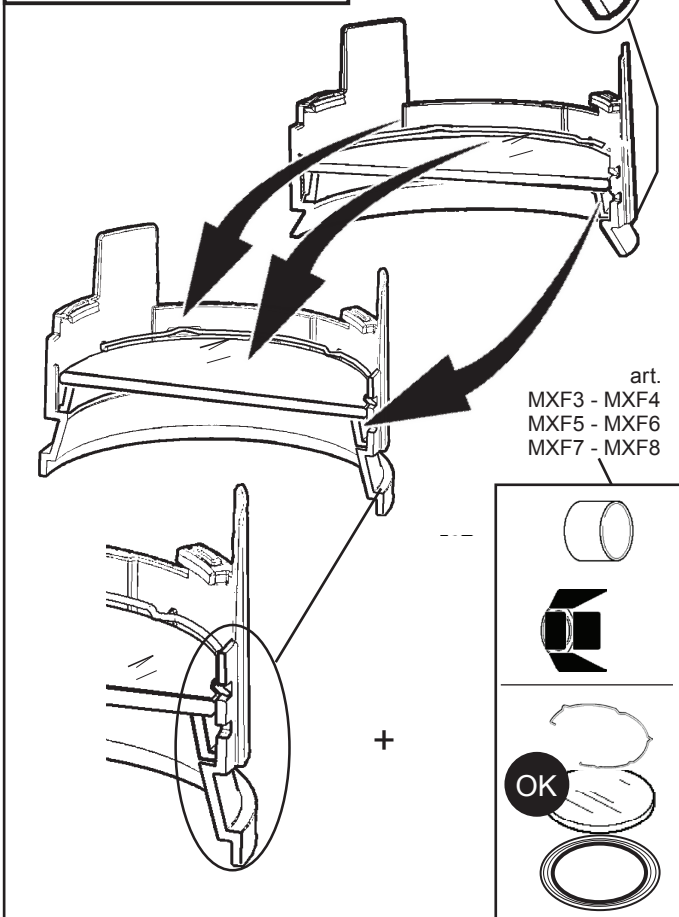
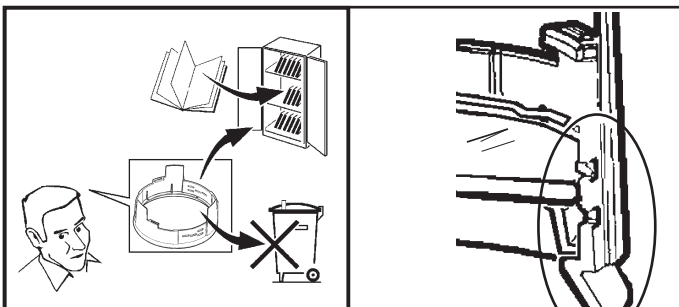
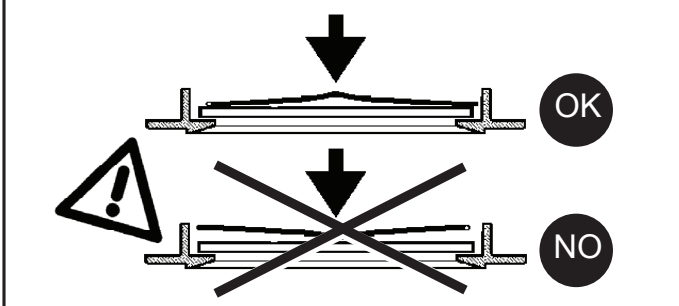
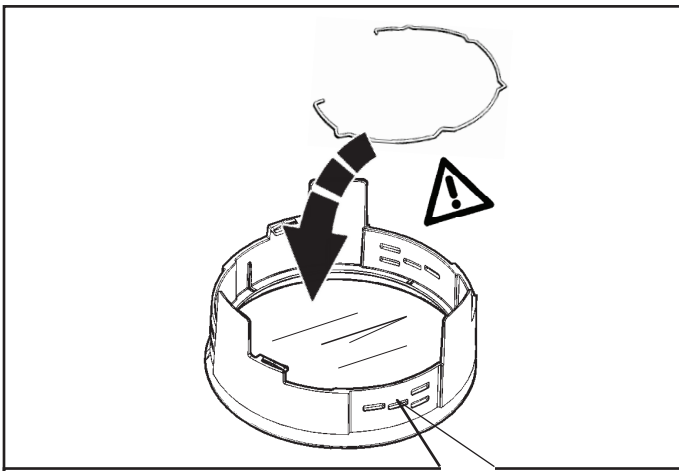


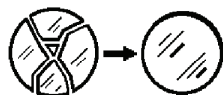
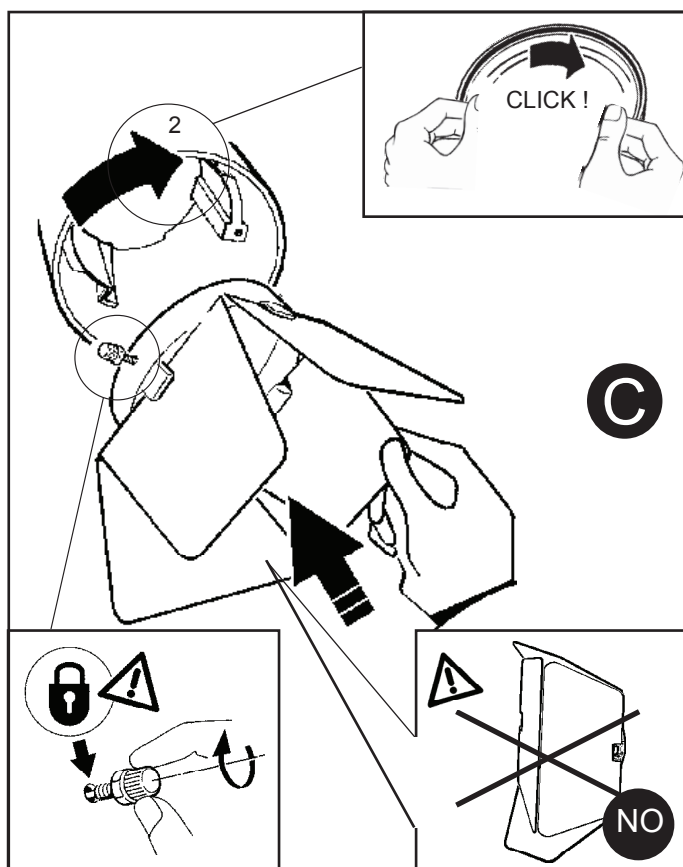
 ART.	  	 	
I.PLCS-XXX-XX-XXX-XX I.PLCM-XXX-XX-XXX-XX I.PLCL-XXX-XX-XXX-XX	1 MAX	1 MAX	1 MAX

  + 	  	art. MXF0 MXF1 MXF2
  + 		
 		
 		
  + 		
  +  + 		

  +  + 	
  + 	
  + 	
  + 	
  + 	







VETRO SODICO-CALCICO TEMPRATO
TEMPERED SODA-LIME GLASS
VERRE SODIQUE-CALCIQUE TREMPÉ
CRISTAL SÓDICP-CALCÁREO TEMPLADO

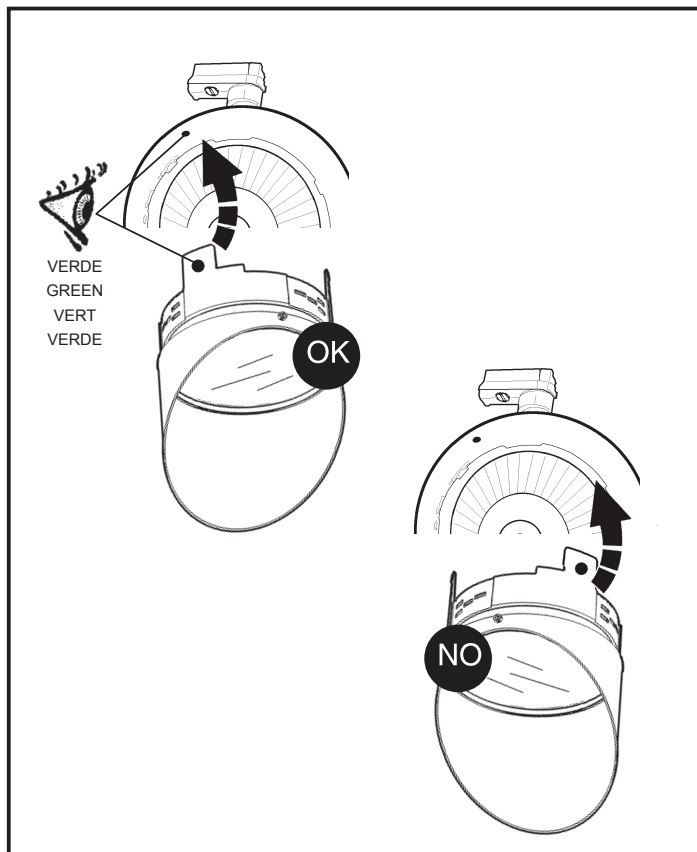
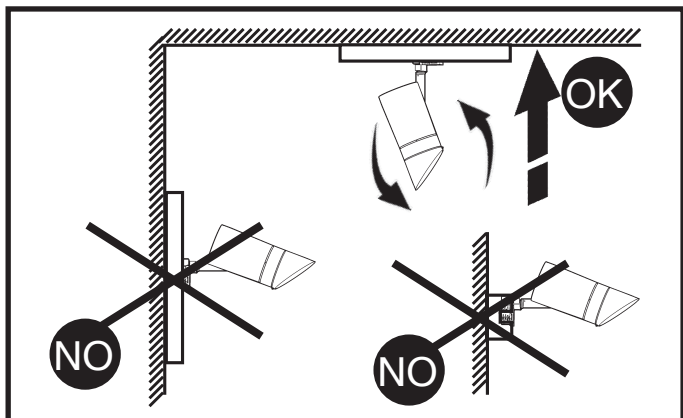
IT Sostituire lo schermo di protezione danneggiato, richiedendo le specifiche tecniche al costruttore. Non utilizzare l'apparecchio senza lo schermo. Attenzione agli oggetti deteriorabili dai raggi U.V. .

EN Replace the damaged protective screen, requesting the technical specifications from the manufacturer. Do not use the luminaire without the screen. Be careful of the objects that deteriorate when exposed to UV rays.

FR Remplacez l'écran de protection endommagé en demandant au fabricant les spécifications techniques correspondantes. N'utilisez pas l'appareil sans écran. Attention aux objets craignant les rayons U.V.

ES Sustituir la pantalla de protección dañada solicitando las respectivas especificaciones técnicas al fabricante. No utilizar el aparato sin la pantalla. Cuidado con los objetos deteriorables por los rayos ultravioletas.

SPOT PALCO WallWasher



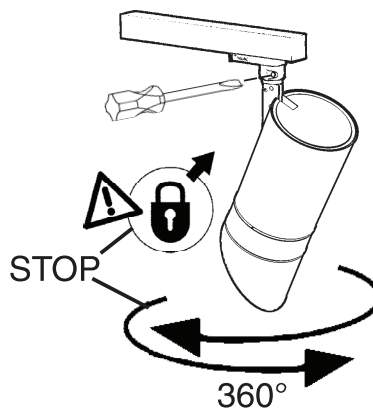
BLOCCO MECCANICO DEL PUNTAMENTO DEL VANO
MECHANICAL LOCKING OF THE ASSEMBLY AIMING SYSTEM
VERROUILLAGE MECANIQUE DE L'ORIENTATION DU BLOC OPTIQUE
BLOQUEO MECÁNICO DEL PUNTO DE ENFOQUE DEL CUERPO

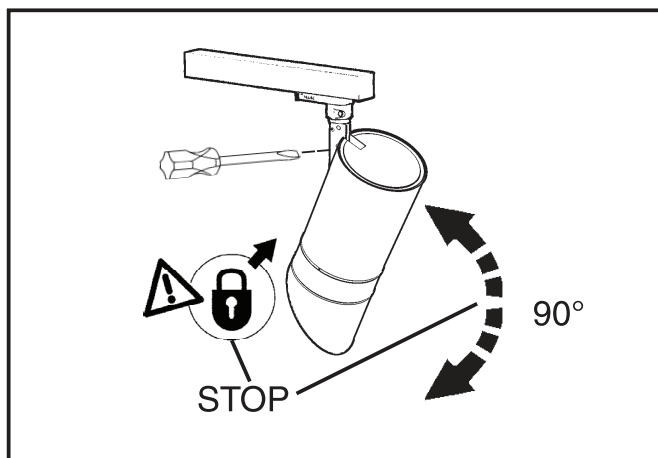
IT Se necessario, è possibile bloccare l'orientamento del vano ottico tramite le operazioni "STOP"

EN If necessary, it is possible to fix the optical assembly by steps "STOP"

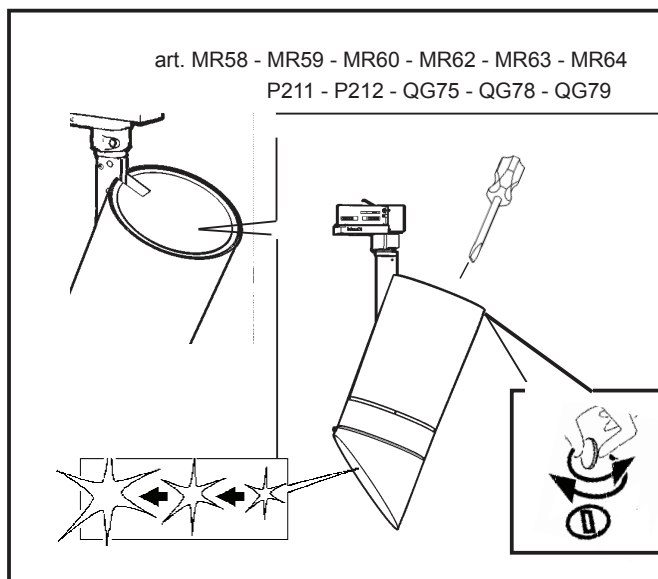
FR Si nécessaire, il est possible de bloquer l'orientation du groupe optique en effectuant les opérations "STOP"

ES De ser necesario es posible detener la orientación de la optica, efectuando las operaciones "STOP"

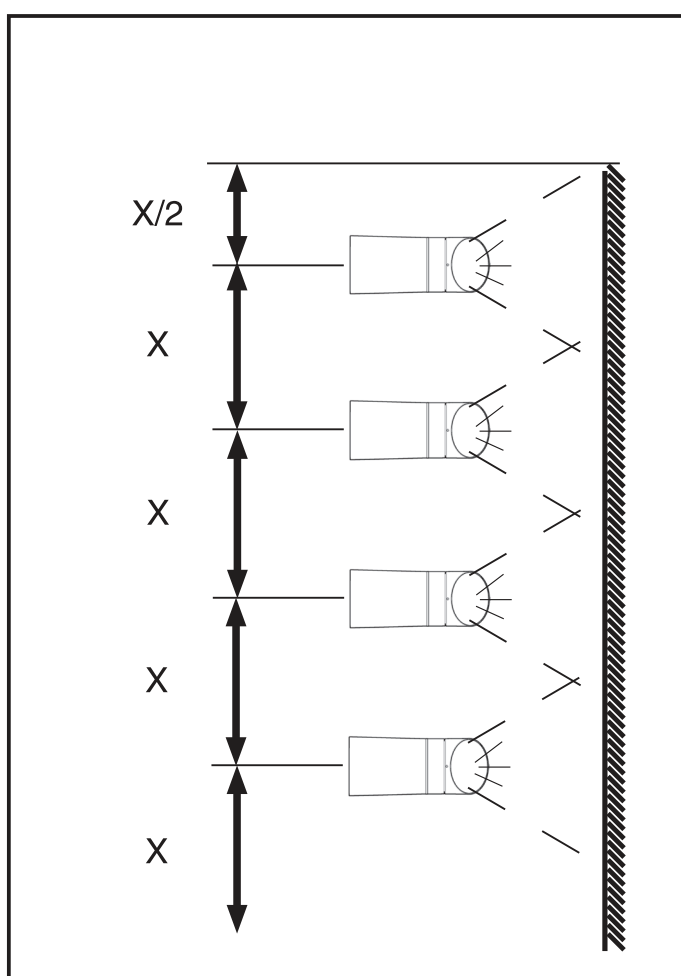
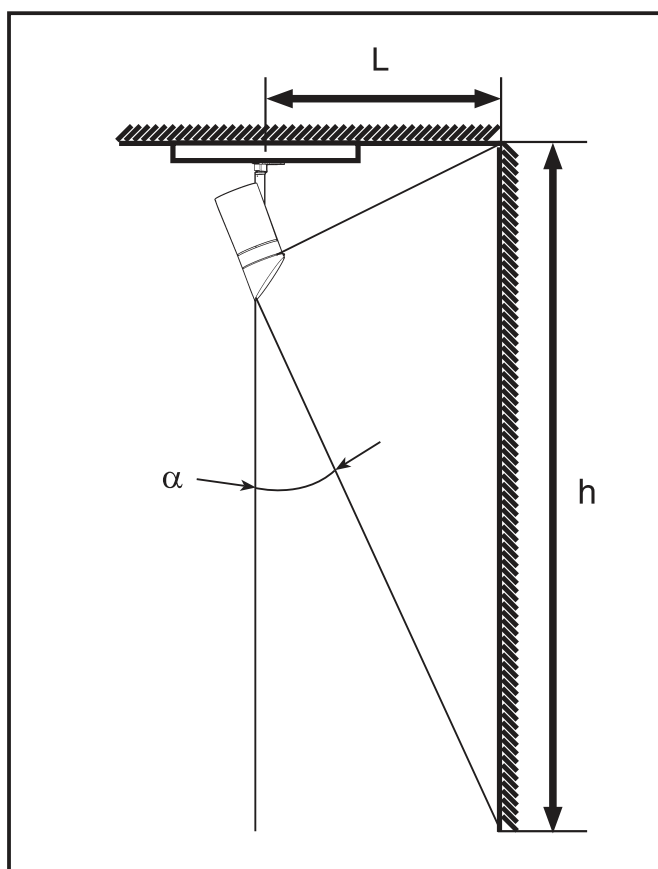




REGOLAZIONE DELL'INTENSITA' LUMINOSA
ADJUSTING THE LUMINOSITY
RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ LIMINEUSE
REGULACION DE LA INTENSIDAD LUMINOSA



art. MR58 - MR59 - MR60 - MR62 - MR63 - MR64
P211 - P212 - QG75 - QG78 - QG79



ART	(X max) inch m	α	(h) inch m	(L) inch m
P211 - P212 - P634 - P635 QG74 - QG75 - QG76 - QG77	35 $\frac{3}{8}$ 0.9	30°	106 $\frac{3}{8}$ 2.7	39 $\frac{3}{8}$ 1
MR58 - MR59 - MR60 - MR60 MT76 - MT77 - MT78	35 $\frac{3}{8}$ 0.9	25°		
MR64 - MT82	31 $\frac{1}{2}$ 0.8	25°		
MR61 - MR62 - MR63 P245 - P246 - P247 QG78 - QG79 - QG80 - QG81	39 $\frac{3}{8}$ 1	25°		
MR67 - MR68 - MR69 P248 - P249 - P250	39 $\frac{3}{8}$ 1	20° - 25°		

iGuzzini North America
9320 Boul. St-Laurent,
suite 100, Montréal (Québec)
Canada H2N 1N7
P.:514.523.1339 F.:514.525.6107
www.iguzzini-na.com

Headquarters iGuzzini illuminazione spa
via Mariano Guzzini, 37 - 62019 Recanati Italy